

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

PET745



CS Příručka pro uživatelel	3	PL Instrukcja obsługi	85
EL Εγχειρίδιο χρήσης	23	PT Manual do utilizador	105
FI Käyttöopas	45	RU Руководство пользователя	125
HU Felhasználói kézikönyv	65	SK Príručka užívateľa	149

# PHILIPS

# Tartalomjegyzék

---

<b>1</b>	<b>Fontos!</b>	66
	Fontos biztonsági utasítások	66
	Figyelmeztetés	68
<b>2</b>	<b>Az Ön hordozható DVD-lejátszója</b>	69
	Bevezetés	69
	A doboz tartalma	70
	A főegység áttekintése	70
	A távvezérlő áttekintése	72
<b>3</b>	<b>Előkészületek</b>	74
	Töltse fel az akkumulátort.	74
	A távvezérlő akkumulátorainak behelyezése	75
	Külső eszközök csatlakoztatása	75
<b>4</b>	<b>Lejátszás</b>	76
	Bekapcsolás	76
	Válassza ki az OSD nyelvét	76
	Lemezek lejátszása	76
	Lejátszási opciók	77
<b>5</b>	<b>TV-nézés</b>	77
	Első beállítások	77
	Manuális keresés	78
	Idő beállítása	79
	Műsoradatok megtekintése	79
	Az elektronikus műsorfüzet használata	80
	A csatornalista átalakítása	81
	Csatornakezelés	81
<b>6</b>	<b>Beállítások módosítása</b>	81
<b>7</b>	<b>Termékinformáció</b>	82
<b>8</b>	<b>Hibaelhárítás</b>	83

# 1 Fontos!

## Fontos biztonsági utasítások

- ① Olvassa el az utasításokat.
- ② Őrizze meg az utasításokat.
- ③ Ügyeljen a figyelmeztetéseken foglaltakra.
- ④ Kövesse az utasításokat.
- ⑤ Óvja a készüléket a víztől.
- ⑥ A tisztítást kizárólag száraz ruhával végezze.
- ⑦ Gondoskodjon arról, hogy a szellőzőnyílások ne tömődjenek el. A készülék telepítését a gyártó utasításai szerint végezze.
- ⑧ Ne helyezze a készüléket hőt kibocsátó eszközök, így fűtőtestek, fűtőnyílások, kályhák vagy működésük során hőt termelő készülékek (pl. erősítők) közelébe.
- ⑨ Tilos a hálózati kábelre rálépni vagy azt becsípni, különös tekintettel ott, ahol az a csatlakozó-aljzatokba, készülékcsatlakozókba illeszkedik, vagy ott, ahol kilép a készülékből.
- ⑩ Kizárólag a gyártó által javasolt tartozékokat használja.
- ⑪ Kizárólag a gyártó által javasolt vagy a termékhez tartozó szállítókocsival, állvánnyal, tartóval, rögzítőelemmel vagy asztallal használja a készüléket. Szállítókocsi használatakor óvatosan mozgassa a kocsit/készüléket, nehogy az felboruljon.
- ⑫ Vihar idején, vagy ha hosszabb ideig nem használja a lejátszót, húzza ki a készülék csatlakozóját a hálózathoz.
- ⑬ A készülék javítását, szervizelését bízza szakemberre. A készüléket a következő esetekben kell szervizeltetni: a készülék bármilyen módon megsérült, például sérült a hálózati kábel vagy csatlakozó, folyadék került a készülékbe, ráesett valami, a készüléket eső vagy nedvesség érte, nem működik megfelelően vagy leejtették.
- ⑭ A készüléket ne tegye ki cseppenő, fröccsenő folyadéknak.
- ⑮ Ne helyezzen a készülékre semmilyen veszélyforrást (pl. folyadékkal töltött tárgyat, égő gyertyát).
- ⑯ A termék ólmot és higanyt tartalmazhat. Az anyagok ártalmatlanítására - környezetvédelmi megfontolásokból - speciális szabályok vonatkoznak. A termék ártalmatlanításáról vagy újrahasznosításáról érdeklődjön a helyi hatóságoknál vagy az Elektronikus Iparágak Szövetségéhez (Electronic Industries Alliance) a következő címen: [www.eiae.org](http://www.eiae.org).





## Figyelem

- A készülék borítását megbontani tilos.
- Tilos a készülék bármely alkatrészének a kenése.
- Tilos a készüléket más elektromos berendezésre ráhelyezni.
- Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfény, nyílt láng vagy hó hatásának.
- Tilos belenézni a készülék belsejében lévő lézersugárba.
- Ügyeljen rá, hogy a hálózati kábel vagy csatlakozó könnyen hozzáférhető legyen, hogy a készüléket le tudja választani a hálózati áramról.

## Fejhallgató biztonságos használata

### A felvételeket közepes hangerővel hallgassa.

- A nagy hangerő halláskárosodást okozhat. A készülék olyan decibeltartományban képes megszólalni, amely egy percnél rövidebb használat esetén is halláskárosodást okozhat. A készülék a halláskárosultak érdekében képes a magasabb decibel-tartományok megszólaltatására is.
- A hangerő csalóka lehet. Idővel az egyre magasabb hangerőhöz hozzászokhat. A huzamosabb ideig történő zenehallgatás után „normális” szintnek érzékelt hangerő valójában igen magas, ezért halláskárosító hatása lehet. Ezt úgy előzheti meg, hogy a hangerőt egy biztonságos szintre állítja, s ezt a beállítást később sem módosítja.

### A biztonságos hangerőt a következőképpen állíthatja be:

- Állítsa a hangerőt először alacsony szintre.
- Lassan addig növelje a hangerőt, míg tisztán és torzításmentesen hallja a zenét.

### Huzamosabb ideig történő zenehallgatás:

- Hosszabb időn át tartó zenehallgatás „biztonságos” hangerőn is halláskárosodást okozhat.
- Körültekintően használja a készüléket, iktasson be szüneteket.

### Tartsa be a következő tanácsokat a fejhallgató használata során.

- Ha hosszabb ideig használja, állítsa a hangerőt mérsékelt szintre.
- Ügyeljen arra, hogy a hangerőt akkor se növelje, amikor hozzászokott a hangerőhöz.
- Ne állítsa a hangerőt olyan magasra, hogy ne hallja a környező zajokat.
- Fokozottan figyeljen, vagy egy időre kapcsolja ki a készüléket, ha nagyobb körültekintést igénylő helyzetben van. Ne használja a fejhallgatót motoros járművön, illetve kerékpározás, gördeszkázás stb. közben, mert közlekedési balesetet okozhat, és sok helyen szabályellenes is.



## Vigyázat

- A készülék vezérlőinek jelen kézikönyvben leírtaktól eltérő működtetése, illetve működésének módosítása veszélyes sugárzást vagy más szempontból rendellenes működést eredményezhet.

## Figyelmeztetés

A készülék - a Philips szórakoztató elektronika üzletága kifejezett engedélye nélkül történő - bármilyen megváltoztatása vagy módosítása semmissé teheti a vásárló termékhasználati jogát.

Ez a termék megfelel az Európai Közösség rádióinterferenciára vonatkozó követelményeinek.



Ez a termék megfelel az alábbi direktívák és irányelvek követelményeinek: 2004/108/EC + 2006/95/EC

### Környezetvédelemmel kapcsolatos tudnivalók

A termék csomagolása nem tartalmaz felesleges csomagolóanyagot. Igyekeztünk úgy kialakítani a csomagolást, hogy könnyen szétválasztható legyen a következő három anyagra: karton (doboz), polisztirol (védőelem) és polietilén (zacskó, védő habfólia). A rendszerben található anyagokat erre specializálódott vállalat képes újrafeldolgozni és újrahasznosítani. Kérjük, tartsa szem előtt a csomagolóanyagok, kimerült akkumulátorok és régi készülékek leselejtezésére vonatkozó helyi előírásokat.

### Újrafelhasználás

Ez a termék kiváló minőségű anyagok és alkatrészek felhasználásával készült, amelyek újrahasznosíthatók és újra felhasználhatók.

A terméken található áthúzott kerek kuka szimbólum azt jelenti, hogy a termék megfelel a 2002/96/EK európai irányelvnek.

Ne kezelje a készüléket háztartási hulladékként. Tájékozódjon az elektromos és elektronikus készülékek hulladékkezelésére vonatkozó helyi törvényekről. A feleslegessé vált készülék helyes kiselejtezésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását.

A termék akkumulátorai megfelelnek a 2006/66/EK európai irányelv követelményeinek, ezért ne kezelje ezeket háztartási hulladékként.

A „Pb” vegyjelet tartalmazó, áthúzott hulladékgyűjtőt ábrázoló matrica azt jelenti, hogy az akkumulátorok megfelelnek az alábbi követelményeknek:

Kérjük, tájékozódjon az akkumulátorok szelektív gyűjtésének helyi szabályairól. Az elhasználódott akkumulátorok megfelelő hulladékkezelése segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos esetleges negatív következmények megelőzésében.

A termék beépített akkumulátor eltávolítását minden esetben bízza szakmai személyzetre.

Másolásvédett anyagokról (beleértve a számítógépes programokat, fájlokat, közvetítéseket és hangfelvételeket) készített illetéktelen másolatok szerzői jogok megsértését képezhetik, és bűncselekménynek minősülhetnek. Ez a berendezés nem használható ilyen célokra.



Pb



Be responsible  
Respect copyrights

Előfordulhat, hogy a felvételek készítéshez és lejátszásához engedély szükséges. Lásd az 1956-os Szerzői Jogi Törvényt és az 1958 - 1972 közötti Előadóművész-védelmi Törvényeket.

A „DivX”, „DivX” Certified és a kapcsolódó emblémák a DivX, Inc. védjegyei, használatuk licenc alapján történik.



A készüléken a következő címke található:



## 2 Az Ön hordozható DVD-lejátszója





Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözljük a Philips világában! A Philipsáltal biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) oldalon.

### Bevezetés

Hordozható DVD-lejátszójával az univerzális DVD Video szabvánnyal készült összes digitális videolemezt lejátszhatja. A készülékkel filmeket játszhat le valódi moziminőségben, sztereó vagy többcsatornás hangzásban (a lemeztől és a lejátszás beállításaitól függően).

Kiválaszthatja a hangsávot, a felirat nyelvét és a megtekintési szögtartományt (a DVD-lemeztől függően). Emellett korlátozhatja a gyermekek számára nem megfelelő lemezek lejátszását.

A DVD-lejátszó segítségével az alábbi lemezek játszhatók le: CD-R, CD-RW, DVD±R és DVD±RW.

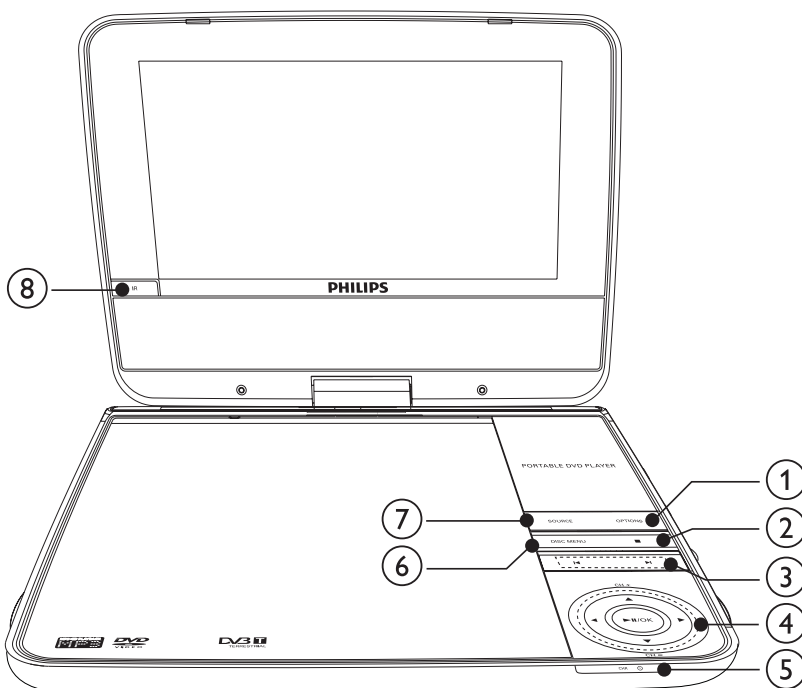
	DVD-videó
	Video CD
	Audió CD
	MP3-as CD

## A doboz tartalma

Ellenőrizze és azonosítsa be a csomag tartalmát:

- Hordozható DVD-lejátszó
- Távvezérlő
- Hálózati adapter
- Gépkocsi adapter
- AV-kábel
- Antenna
- Felhasználói kézikönyv
- Gyors áttekintő útmutató

## A főegység áttekintése



- ① **OPTIONS**
- Az aktuális művelet vagy kiválasztás beállításainak megjelenítése.
- ② **■**
- Lemez leállítása.
- ③ **⏮ ⏭**
- Ugrás az előző vagy a következő címhez, fejezethez vagy számhoz.
- ④ **▲, ▼, ◀, ▶**
- Navigálás a menükben.



- Átkapcsolás a következő vagy az előző beprogramozott csatornára.



- Visszafelé/előrefelé keresés különböző sebességeken.



- Bevitel vagy kiválasztás jóváhagyása.
- A lemez lejátszásának indítása, leállítása és folytatása.

### ⑤ CHR/⓪

- Töltésjelző/Feszültségjelző.

### ⑥ DISC MENU

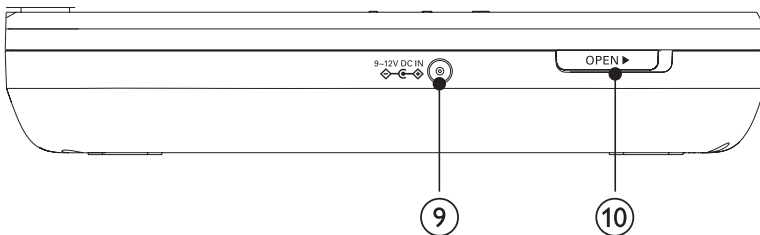
- DVD esetén, be- és kilépés a lemez menüjébe.
- VCD esetén, a PBC (Lejátszásvezérlés) mód be- és kikapcsolása.
- Visszatérés a menübe VCD 2.0 vagy SVCD-formátumban bekapcsolt PBC-vezérlővel.

### ⑦ SOURCE

- Váltás a DVD és a DTTV között.

### ⑧ IR

- Távvezérlő érzékelője

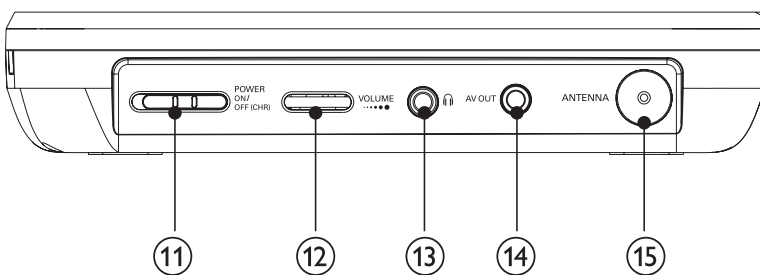


### ⑨ DC IN

- Tápcsatlakozó aljzat

### ⑩ OPEN▶

- A lemeztartó kinyitása.



### ⑪ POWER ON/OFF

- A DVD-lejátszó be- és kikapcsolása.

### ⑫ VOLUME.....

- A hangerő növelése vagy csökkentése.

### ⑬

- Fejhallgató-csatlakozó.

### ⑭ AV OUT

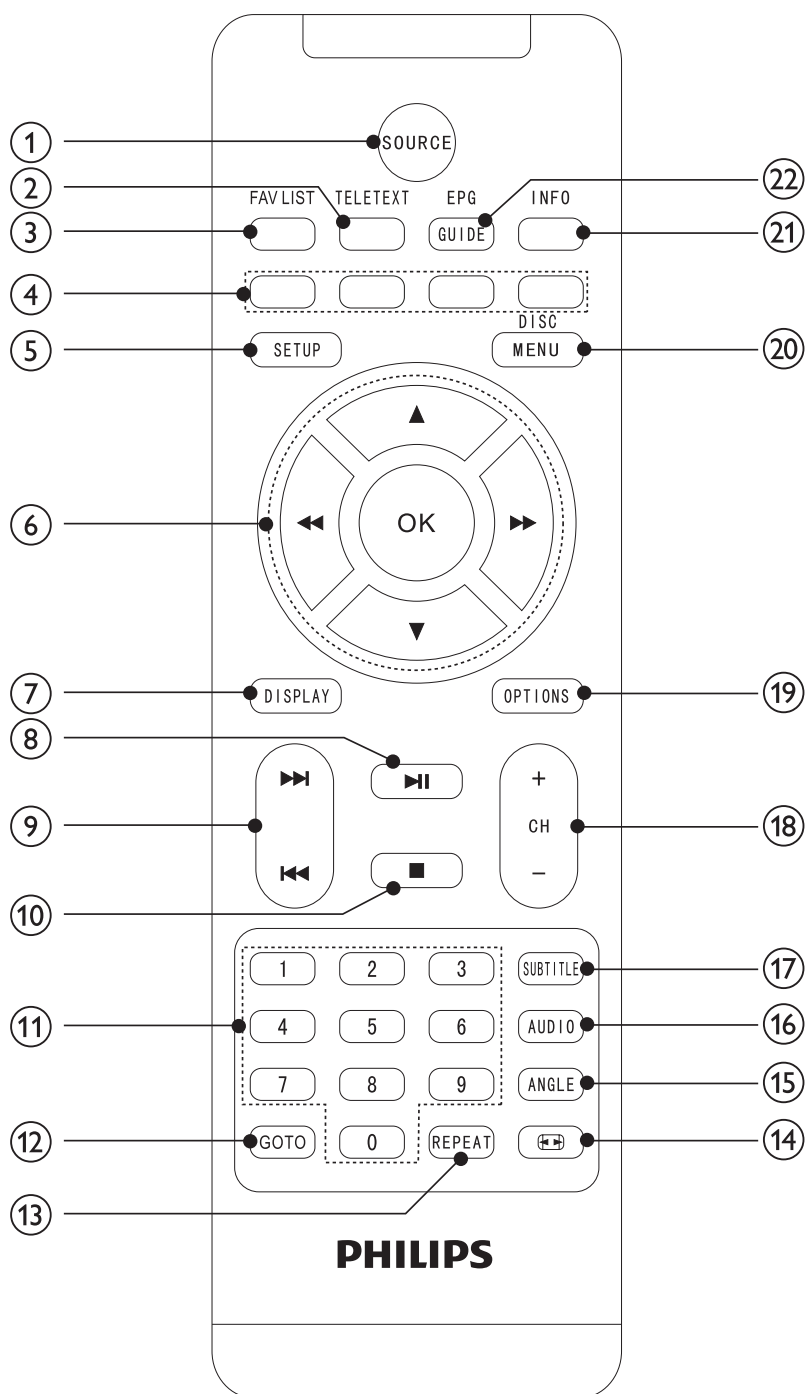
- Audió/videó kimeneti csatlakozó.

### ⑮ ANTENNA


- Antennacsatlakozó



# A távvezérlő áttekintése



- ① **SOURCE**
  - Váltás a DVD és a DTTV között.
- ② **TELETEXT**
  - A teletext be- és kikapcsolása.
- ③ **FAV LIST**
  - A kedvencek listába való be- és kilépés.
- ④ **Színgombok**
  - Feladatok vagy beállítások kiválasztása.
- ⑤ **SETUP**
  - Be- és kilépés a beállítás menübe.

- ⑥ ▲, ▼, ◀, ▶
- Navigálás a menükben.
- ◀, ▶
- Visszafelé/előrefelé keresés különböző sebességeken.
- OK
- Bevitel vagy kiválasztás jóváhagyása.
  - A csatornalistába való be- és kilépés.
- ⑦ **DISPLAY**
- A rendszer kijelzett értékének módosítása.
- ⑧ ▶ ||
- A lemez lejátszásának indítása és folytatása.
- ⑨ ◀, ▶
- Ugrás az előző vagy a következő címhez, fejezethez vagy számhoz.
- ⑩ ■
- Lemez leállítása.
- ⑪ 0-9
- Számbillentyűzet
- ⑫ **GO TO**
- Ugrás egy fejezetre/műsorszámra/felvételre, vagy egy lejátszási időre
- ⑬ **REPEAT**
- Fejezet/műsorszám/felvétel ismétlése.
- ⑭ 
- A képméretarány beállítása.
- ⑮ **ANGLE**
- Egy másik DVD-látószög kiválasztása.
- ⑯ **AUDIO**
- DVD esetén, a hang nyelvének kiválasztása.
  - VCD esetén, a hang módjának kiválasztása.
- ⑰ **SUBTITLE**
- A DVD-lemez feliratozási nyelvének kiválasztása.
- ⑱ **CH +/-**
- Átkapcsolás a következő vagy az előző beprogramozott csatornára.
- ⑲ **OPTIONS**
- Az aktuális művelet vagy kiválasztás beállításainak megjelenítése.
- ⑳ **DISC MENU**
- Be- és kilépés a lemez menüjébe.
- ㉑ **INFO**
- A műsorral kapcsolatos információk megjelenítése, amennyiben rendelkezésre állnak.
- ㉒ **EPG**
- Az elektronikus műsorfűzet megjelenítése vagy kikapcsolása. Csak digitális csatornák esetén engedélyezett.

## 3 Előkészületek



### Vigyázat

- A kezelőszerveket csak a jelen felhasználói kézikönyvben leírtaknak megfelelően használja.
- A fejezetben bemutatott műveleteket a megadott sorrendben végezze el.

Ha a Philips ügyfélszolgálatához fordul, szükség lesz a lejátszó típus- és sorozatszámára egyaránt. A típuszám és a sorozatszám a lejátszó alsó részén található. Írja ide a számokat:

Típuszám \_\_\_\_\_

Gyári szám \_\_\_\_\_

## Töltse fel az akkumulátort.



### Vigyázat

- Fennáll a termék károsodásának veszélye! Győződjön meg arról, hogy a tápfeszültség megegyezik a lejátszó alján feltüntetett feszültséggel.
- Kizárólag a mellékelt AC-adaptert használja az akkumulátor töltéséhez

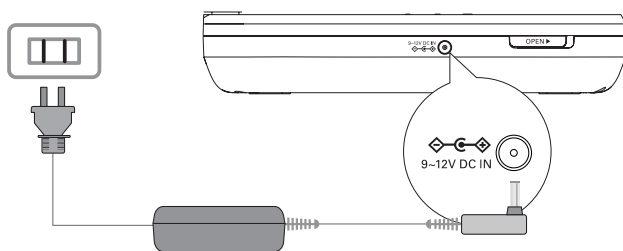


### Megjegyzés

- A típusjelzés a készülék alján található.
- A lejátszó töltése kizárólag kikapcsolt állapotban lehetséges.

**1** Csúsztassa a **POWER ON/OFF** kapcsolót az **OFF** helyzetbe.

**2** Csatlakoztassa a mellékelt AC-adaptert a lejátszóhoz és a fali aljzathoz.



- ↳ A töltést jelző fény kialszik. Az akkumulátor teljes feltöltése kb. 7 órát vesz igénybe.
- ↳ Ha az akkumulátor töltése befejeződött, a töltést jelző lámpa kialszik.

# A távvezérlő akkumulátorainak behelyezése



## Vigyázat

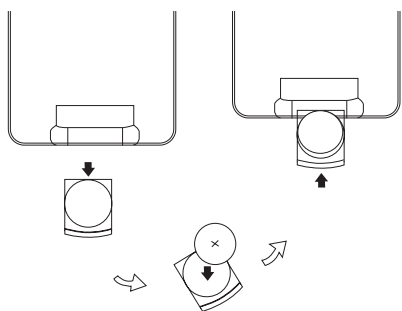
- Robbanásveszély! Az akkumulátorokat tartsa távol hő- vagy tűzforrásoktól, illetve napfénytől. Az akkumulátorokat tilos tűzbe dobni.
- Az akkumulátor csökkent élettartamának veszélye! Ne keverjen egymással különböző típusú vagy márkájú akkumulátorokat.
- Fennáll a termék károsodásának veszélye! Ha hosszabb ideig nem használja a távvezérlőt, vegye ki a készülékből az akkumulátorokat.
- Perklorát: Speciális kezelést igényelhet. Lásd: [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

## Az első használat előtt:

- 1 Távolítsa el a védőfület a távvezérlő akkumulátorainak az aktiválásához.

## A távvezérlő akkumulátorainak cseréje:

- 1 Nyissa ki az elemtartó rekesz fedelét.
- 2 Helyezze be a 1 CR2025 típusú elemet; ügyeljen a megfelelő polaritásra (+/-).
- 3 Zárja be az elemtartó rekeszt.

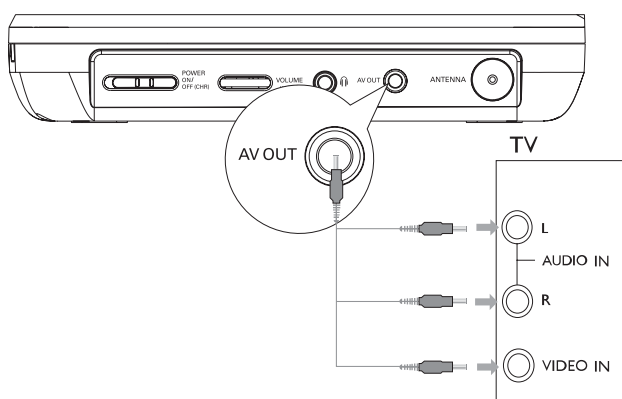


# Külső eszközök csatlakoztatása

## A TV csatlakoztatása

A lejátszó egy TV-készülékhez való csatlakoztatásával DVD-tartalmak megtekintésére van lehetősége.

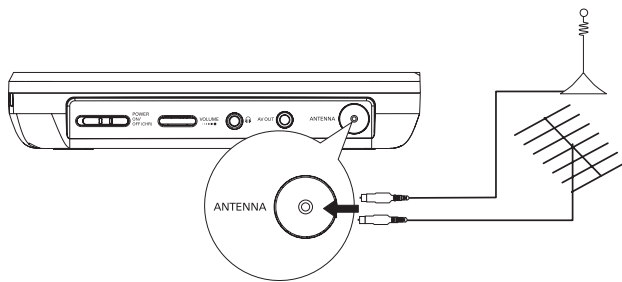
- Párosítsa össze az AV-kábel színét a csatlakozók színével: a sárga színű kábel a sárga videocsatlakozóba kerül, a piros/fehér kábel pedig a piros/fehér audiocsatlakozókba.



---

## A TV-antenna csatlakoztatása

Digitális TV-program vételéhez csatlakoztathatja a lejátszót az antennához.



### Tanács

- A jobb vétel érdekében csatlakoztassa a lejátszót a szobaantennához.

---

## 4 Lejátszás

### Bekapcsolás

Állítsa az **POWER ON/OFF** kapcsolót az **ON** helyzetbe.

↳ A(z) ① jelzőfény kialszik.

---

### Válassza ki az OSD nyelvét

Kiválaszthatja a képernyőkijelző szövegének nyelvét.

- 1 Nyomja meg a következőt: **SETUP**.  
↳ Megjelenik a beállítás menü.
- 2 Válassza a következőket: **[General] > [Language]**.
- 3 A **▶▶** gomb lenyomásával választhat ki egy opciót.
- 4 A jóváhagyáshoz nyomja meg a **OK** gombot.
- 5 A kilépéshez nyomja meg a **SETUP** gombot.

---

### Lemezek lejátszása

- 1 Csúsztassa el a főegység **OPEN▶** gombját.
- 2 Helyezze be a lemezt a címkével felfelé.
- 3 Nyomja lefelé a CD-tároló bezárásához.  
↳ A lejátszás automatikusan megkezdődik.
  - A menü megjelenésekor válassza ki az egyik elemet, majd a **▶||** gomb megnyomásával indítsa el a lejátszást.
  - A szüneteltetéshez nyomja meg a **▶||** gombot. A lejátszás folytatásához nyomja meg ismételten a gombot.
  - A leállításhoz nyomja meg a **■** gombot.

- Az előző vagy a következő elem kiválasztásához nyomja meg a **◀◀** vagy a **▶▶** gombot.
- Video- vagy audiofelvételen belüli keresés indításához tartsa lenyomva a **◀◀** vagy a **▶▶** gombot. A keresési sebesség beállításához keresés közben röviden nyomja meg a **◀◀** vagy a **▶▶** gombot.

## Lejátszási opciók

- 1 Lejátszás közben nyomja meg az **OPTION** gombot a lejátszási opciók kiválasztásához.

DVD esetén

- [Subtitles]
- [Audio language]
- [Angle]
- [Zoom & Pan]
- [Setup]

VCD esetén

- [Audio]
- [Zoom & Pan]
- [Setup]

Zenei CD-k esetében

- [Repeat]
- [Shuffle All]
- [Setup]

JPEG CD-k esetében

- [Rotate]
- [Zoom & Pan]
- [Beállítás]

- 2 Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

## 5 TV-nézés



### Megjegyzés

- Indítás előtt győződjön meg arról, hogy az antenna csatlakoztatva van a lejátszóhoz.
- Fontos, hogy DTTV-jel vételére alkalmas körzetben legyen. Körzetének vételi jellemzőit országának TV-sugárzással kapcsolatos hatóságánál, vagy a [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) oldalon ellenőrizheti.

## Első beállítások

- 1 DTTV-módba történő kapcsoláshoz nyomja meg a **SOURCE** gombot.  
↳ Válasszon ki egy országot.



- 2 Az ország kiválasztása után nyomja meg az **OK** gombot.  
 ↳ Hajtsa végre az audiocsatorna-keresést.

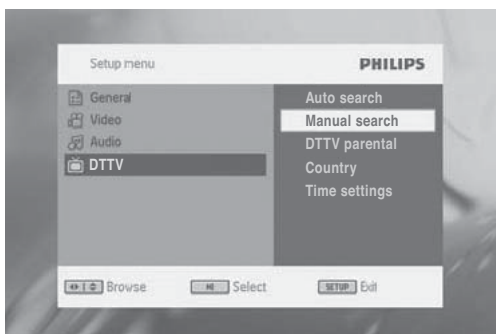


- 3 Válassza az **[Auto search]** elemet, majd az **OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.  
 ↳ Elkezdődik az automatikus csatornakeresés.  
 ↳ Az automatikus csatornakeresés befejezése után a képernyőn megjelenik az összes talált TV- és rádiócsatorna száma.  
 ↳ Az első megtalált csatorna programjainak megtekintéséhez nyomja meg a **OK** gombot.  
 ↳ A csatornaváltás a **CH +/-** gombbal történik.

## Manuális keresés

Lehetősége van a TV-csatornák manuális beállítására.

- 1 Nyomja meg a következőt: **SETUP**.  
 2 Válassza a **[DTTV] > [Manual search]** elemet, majd az **OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.



- 3 Válasszon ki egy csatornaszámot, majd nyomja meg az **OK** gombot.

## Idő beállítása

- 1 Nyomja meg a következőt: **SETUP**.
- 2 Válassza a következőket: **[DTTV] > [Time settings]**.

### Az időformátum beállítása:

- 1 Válassza a **[Time format]** opciót.
- 2 Válassza ki az egyik beállítást, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg a **OK** gombot.
  - **[24hrs]**
  - **[12hrs]**

### Az időbeállítási mód kiválasztása:

- 1 Válassza a **[Setting mode]** opciót.
- 2 Válassza ki az egyik beállítást, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg a **OK** gombot.
  - **[Auto time setting]**: Az idő frissítése automatikusan megtörténik a sugárzott TV-csatornának megfelelően.
  - **[Manual time setting]**: Az idő manuális beállítása.

### Az időzóna beállítása:

- 1 Válassza a **[Setting mode] > [Manual time setting]** elemet, majd az **OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 2 Válassza a **[Time zone]** opciót.
  - Válassza a GMT +01:00 órát Németország és Közép-Európa esetében (időeltolódás a greenwich-i középidejéhez képest).

### A nyári időszámítás / DST

- 1 Válassza ki a **[Setting mode] > [Manuális időbeállítás]** elemet, majd a **OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 2 Válassza a **[Summer time/DST]** opciót.
  - Ha jelenleg nem a nyári időszámítás van érvényben, válassza a **[Off]** elemet.

## Műsoradatok megtekintése

Az éppen megtekintett műsorra vonatkozó rövid információhoz nyomja meg az **INFO** gombot.



- ① TV-műsor  
Rádióműsor
- ② A következő műsorra vonatkozó információ



- ③ Programszám
- ④ Programnév
- ⑤ Helyi idő
- ⑥ Jelhosszúságjelző
- ⑦ Műsorinformációs ikonok

I-II: A műsorhoz tartozó hang több nyelven áll rendelkezésre. Az **AUDIO** vagy az **OPTIONS** elem megnyomásával érheti el ezeket a funkciókat.

⋮: A műsorhoz felirat áll rendelkezésre. A **SUBTITLE** vagy az **OPTIONS** elem megnyomásával érheti el ezt a funkciót.

☰: A műsorhoz Teletext áll rendelkezésre. A **TELETEXT** gomb megnyomásával érheti el ezt a funkciót.

## A teletext megnyitása

Ha az adott csatorna rendelkezik Teletext funkcióval, a következő ikon jelenik meg: ☰.

- A Teletextbe való belépéshez nyomja meg a **TELETEXT** gombot.

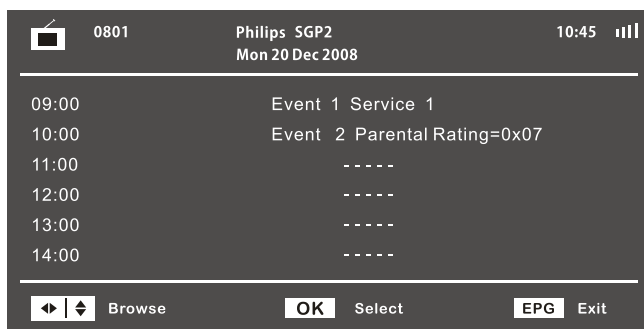


### Tanács

- Előfordulhat, hogy a program a színgombok használatára kéri Önt a megtekintési funkciók elérése vagy vezérlése érdekében. Kövesse a Teletext képernyőjén megjelenő utasításokat.

## Az elektronikus műsorfüzet használata

Az elektronikus műsorfüzet a digitális TV-műsorok esetében a képernyőn megjeleníthető műsorkalauz. Műsoridő és cím szerint navigálhat és választhatja ki a műsorokat.



- 1 Egy csatorna kiválasztása.
- 2 Nyomja meg a következőt: **EPG**.  
↳ Az elektronikus műsorfüzet megjelenik.
- 3 A ▼▲ gombokkal választhat műsorszámot.
- 4 Nyomja meg a következőt: **OK**.  
↳ Az adott programra vonatkozó rövid információ megjelenik.

- 5 Az elektronikus műsorfüzet (EPG) menüjéből a **EPG** gomb megnyomásával léphet ki.

---

## A csatornalista átalakítása

- 1 Nyomja meg a következőt: **OPTIONS**.
- 2 Válassza a **[Channel Edit]** opciót.  
↳ Megjelenik a csatornalista.
- 3 Egy csatorna kiválasztása.
- 4 Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a csatorna lefelé, vagy felfelé történő áthelyezéséhez.

---

## Csatornakezelés

- 1 Nyomja meg a következőt: **OK**.  
↳ Megjelenik a csatornalista.
- 2 Egy csatorna kiválasztása.
  - A csatorna zárolásához nyomja meg a vörös gombot.
  - A csatorna elrejtéséhez nyomja meg a sárga gombot.
  - Egy csatorna kedvencként történő beállításához nyomja meg a zöld gombot.

## 6 Beállítások módosítása

A maximális élmény érdekében végezze el a beállítások finomhangolását a **SETUP** segítségével.

- 1 Nyomja meg a következőt: **SETUP**.  
↳ Megjelenik a beállítás menü.
- 2 A navigációs gombok segítségével válasszon ki egy lehetőséget, majd a **OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a műveletet.

<b>[General]</b>	
<b>[Language]</b>	a kijelzőmenü nyelvének kiválasztása
<b>[PBC settins]</b>	a lejátszásvezérlő funkció be- és kikapcsolása.
<b>[Power save]</b>	Az energiatakarékos mód be- és kikapcsolása.
<b>[DivX (VOD)]</b>	DivX regisztrációs kód.
<b>*[DivX Subtitle]</b>	DivX-felirat nyelvének kiválasztása.
<b>[Parental (DVD)]</b>	a szülői opciók kiválasztása.
<b>[Set password]</b>	a meglévő jelszó módosítása (alapérték: 1369).
<b>[Factory settings]</b>	a gyári beállítások visszaállítása.

<b>[Video]</b>	
<b>[TV display]</b>	a képernyőkijelzés képpoldalarányának beállítása.
<b>[TV standard]</b>	videokimeneti formátum beállítása a TV-rendszer számára.
<b>[Audio]</b>	
<b>[Dolby]</b>	a Dolby kimenet beállítása.
<b>[DTTV]</b>	
<b>[Auto search]</b>	csatornák automatikus keresése.
<b>[Manual search]</b>	csatornák manuális keresése.
<b>[DTTV Parental]</b>	a szülői opciók kiválasztása.
<b>[Country]</b>	az ország kiválasztása.
<b>[Time settings]</b>	idő beállítása.

- 3** A menü előző eleméhez való visszatéréshez, nyomja meg a ◀◀ gombot.
- 4** A kilépéshez nyomja meg a **SETUP** gombot.

### Megjegyzés

- \*A **[DivX Subtitle]** esetében 3 lehetőség áll rendelkezésre.
- Latin: albán, breton, katalán, dán, holland, angol, feröeri, finn, francia, gael, német, izlandi, ír, olasz, norvég, portugál, spanyol és svéd.
- Közép-Európa: albán, horvát, cseh, holland, angol, német, magyar, ír, lengyel, román, szlovák, szlovén és szorb.
- Török: albán, dán, holland, angol, finn, francia, gael, német, olasz, kurd (latin betűs), norvég, portugál, spanyol, svéd és török.

## 7 Termékinformáció

### Megjegyzés

- A termékinformáció előzetes bejelentés nélkül módosítható.

Méret	200 x 160 x 43,5 mm
Tömeg	0,84 kg
Tápegység	Bemenet: 100-240 V, 50/60 Hz Kimenet: DC 9-12 V, 1,0 A
Üzemi hőmérséklet-tartomány	0-50 °C
Lézer hullámhossza	650 nm
Videorendszer	NTSC/PAL

# 8 Hibaelhárítás



## Figyelem

- Áramütés veszélye. A lejátszó borítását megbontani tilos.

Ne próbálja önállóan javítani a készüléket, mert ezzel a garancia érvényét veszíti. Ha a lejátszó használata során problémákba ütközik, nézze át az alábbi pontokat, mielőtt szakemberhez fordulna. Ha probléma továbbra is fennáll, regisztrálja a lejátszót, és vegye igénybe a [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) weboldalon rendelkezésre álló támogatást.

### Nincs áram

- Ellenőrizze, hogy a tápkábel mindkét végét megfelelően csatlakoztatta-e.
- Ellenőrizze, hogy van-e feszültség a fali aljzatban.
- Ellenőrizze, hogy a beépített akkumulátor nem merült-e le.

### Nincs hang

- Ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakoztatta-e az AV kábelt.

### A készülék nem válaszol a távvezérlőből érkező jelre

- Ellenőrizze, hogy a lejátszó és a távvezérlő között tiszta és akadálymentes-e a „rálátás”.
- Irányítsa a távvezérlőt közelről közvetlenül a lejátszóra.
- Cserélje ki a távvezérlő akkumulátorait.
- A funkció nem használható az adott lemezhez. Lásd a lemezre vonatkozó utasításokat.

### Torzult a kép

- Tisztítsa meg a lemezt. Tiszta, puha és szőszmentes ruhával törölje át a lemezt a középpontjától kifelé haladva.
- Ellenőrizze, hogy a lemez képkimeneti formátuma kompatibilis-e a TV-készülékkel.
- Módosítsa a képkimeneti formátumot a TV-készüléknek vagy műsornak megfelelőre.
- Az LCD képernyő precíziós technológiával készült. Előfordulhat azonban, hogy apró fekete és/vagy fényes pontokat (piros, kék, zöld) lát folyamatosan megjelenni az LCD-kijelzőn. Ez a gyártási folyamat normális következménye, és nem jelez működési hibát.

### Nem játszható le a lemez

- Ellenőrizze, hogy a lemezcímke felfelé mutat-e.
- Tisztítsa meg a lemezt. Tiszta, puha és szőszmentes ruhával törölje át a lemezt a középpontjától kifelé haladva.
- A korong is lehet hibás. Ennek ellenőrzéséhez próbáljon lejátszani egy másikat.

### Nem reagál semmilyen parancsra

- A műveletet nem hajtja végre a lemez.

### A lejátszó melegszik

- A lejátszó burkolata hosszabb használat esetén felmelegedhet. Ez normális jelenség.

## Nincs jel vagy gyenge jel

- A DVB-T jel túl gyenge, vagy a készülék a DVB-T jel tartományán kívül esik.
- Fontos, hogy a jel vételére alkalmas körzetben legyen.
- Mozgó autóban a DVB-T jelek vétele problémát jelenthet.

## Másik országba utazáskor elvesznek az otthon nézett TV-műsorok

- 1 Nyomja meg a következőt: **SETUP**.
- 2 Válassza a következőket: **[DTTV] > [Country]**.
- 3 Válasszon ki egy országot.
- 4 Válassza a **[Auto search]** opciót.

# MAGYARORSZÁG

## Minőségtanúsítás

A garanciajegyben feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

**Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!**

## Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség .....100 - 240V

Névleges frekvencia.....50/60Hz

Teljesítmény

maximális ..... 9 W

Érintésvédelmi osztály II.

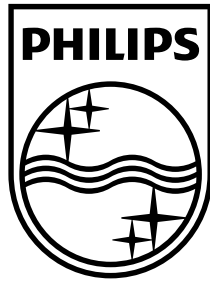
Tömeg.....0.8 kg

Befoglaló méretek

szélesség ..... 200 mm

magasság ..... 41 mm

mélység ..... 160 mm



© 2009 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

